

Contents

Tabula Gratulatoria	vii
Notes on Contributors	ix
Introduction	1
The Archeparchy of Pittsburgh: A Case Study in the Hermeneutics of Terminological Evolution <i>Thomas E. Bird</i>	11
The Creative Work of the Rus' Scribe Ioann Iuhasevych Skliars'kyi <i>Lenora DeCarlo Cuccia</i>	19
The Influence of Clergy and Fraternal Organizations on the Development of Ethnonational Identity among Rusyn Immigrants to Pennsylvania <i>Richard Custer</i>	43
The Language of Carpathian Rus': Genetic Aspects <i>Aleksandr D. Dulichenko</i>	107
Категория своє – чуже в лемківських культурових текстах <i>Олена Дуць-Файфер</i>	123
Lemkowskie zaimki nieokreślone z cząstkami da- i –si (-c-): (warunki użycia) <i>Henryk Fontański</i>	149
Postavenie a vývoj Rusínov a Ukrajincov na Slovensku v dvadsiatom storočí <i>Marián Gajdoš, Stanislav Konečný</i>	163
Peripheral Populations and the Dilemmas of Multiculturalism: The Lemkos and the Lazi Revisited <i>Chris Hann</i>	185
Religion and Nation in Habsburg Galicia <i>John-Paul Himka</i>	203

Русинський язык в світлі перших змін правил правопису <i>Василь Ябур, Анна Плішкова</i>	225
Карпаторусинські мас-медіа 1938-1944 гг.: Новинка <i>Карпатска Неделя</i> <i>Михаил Капраль</i>	233
Adal'bert Erdeli's <i>A River in Uzhhorod</i> : An Icon of its Time and Place <i>Edward Kasinec</i>	249
Pomiędzy wschodem a zachodem: Europa i europejskość w karpatorusińskim dyskursie narodowościowym <i>Ewa Michna</i>	257
Pamięć i zapomnienie: trauma wypędzeń <i>Jacek Nowak</i>	281
Видавнича справа та кириличний друк на Підкарпатській (Угорській) Русі за часів австрійської влади Габсбургів <i>Валерій Падак</i>	307
The Language of Slovakia's Rusyns in Religion and Education <i>Anna Plishkova</i>	349
Уплів сербського языка на руски у деклинації прикметнікох, заменовнікох и меновнікох <i>Юлиян Рамач</i>	365
The New "Carpatho-Russian" Diocese and Other Conflicts in the Rusyn Community of Bridgeport <i>Richard Renoff</i>	377
Ruthenians and German Literary Culture: Intellectual Symbiosis and Confrontation in the Habsburg Eastern Provinces <i>Marc Stegherr</i>	405

- Národnouvedomovací proces Slovákov,
Rusínov a Ukrajincov na kontaktnom území
v rokoch 1918-1939 a jeho základné determinanty 415
Peter Švorc
- On the Study of the Vocabulary of the Eighteenth-
Century Rusyn Literary Language: The Inventory
of Petro Balutians'kyi's Property 429
István Udvari
- Jazyk východoslovenských Rusínov
v ekolingvistických súvislostiach 451
Juraj Vaňko